

19. máj 2026
UTOROK

21/26

0,80 €

ROČNÍK 25

PODDUKLIANSKE Novinky

www.podduklianskenovinky.sk / redakcia@podduklianskenovinky.sk

www.facebook.com/Podduklianskenovinky



Otvorili nové
informačné centrum
EUROPE DIRECT Svidník



Svidnícke mažoretky
sú dvojnásobné Majsterky Slovenska!



Prerábajú
Spojenú školu



Repasovaná technika
nájde nové využitie
vo Svidníku



9 771337 618008

21

Vo Svidníku slávnostne otvorili brány nového informačného centra EUROPE DIRECT Svidník

Vo Svidníku slávnostne otvorili nové informačné centrum EUROPE DIRECT Svidník, ktoré predstavuje dôležitý komunikačný most medzi Európskou úniou a občanmi kraja pod Duklou.

Slávnostné otvorenie sa uskutočnilo v utorok 12. mája 2026 v polyfunkčnej budove Central na pešej zóne vo Svidníku. Ozrejmíme, že centrum, ktorého realizátorom je Konfederácia odborových zväzov SR, patrí do novej generácie desiatich informačných centier na Slovensku. Poslaním centra je byť prvým kontaktom s Európskou úniou. Svidník sa tak hrdo radí k mestám ako Košice či Žilina, ktoré tvoria túto dôležitú sieť.

Cieľom centra je aktívne podporovať dialóg a vytvárať priestor, kde budú pozorne počúvať názory verejnosti na ďalšie smerovanie únie. Zároveň sa tu zamerajú na zvyšovanie povedomia o kľúčových témach, akými sú práva občanov, bezpečnosť, ochrana životného prostredia či digitálna transformácia. V neposlednom rade bude centrum slúžiť ako vzdelávacia platforma, ktorá ponúka diskusie a odborné aktivity určené pre školy aj širokú verejnosť.

Slávnostného otvorenia sa zúčastnili vzácní hostia a to prezidentka KOZ SR Monika Uhlerová, vedúci komunikačného oddelenia Zastúpenia Európskej komisie na Slovensku Peter Zsapka, primátorka Svidníka Marcela Ivančová, prednostka Okresného úradu vo Svidníku Jana Tchuriková a mnohí ďalší hostia nielen priamo z mesta, ale aj z celého kraja.

Prezidentka KOZ SR Monika Uhlerová počas slávnostného

otvorenia ozrejmila, že odbory pôsobia na celom Slovensku. Prostredníctvom nového centra chcú posilniť prepojenie európskych sociálnych a pracovnopráv-



Informačné centrum slávnostne otvorili prezidentka KOZ SR Monika Uhlerová a primátorka mesta Svidník Marcela Ivančová



nych tém aj s našim podduklianskym regiónom. Je známe, že Svidník a región pod Duklou dlhodobo zápasí so sociálnymi i ekonomickými problémami. „**Prenášame európske, najmä sociálne a zamestnanecké, témy priamo k ľuďom na Slovensku, do regiónov a na ich pracoviská. Prešovský kraj dlhodobo patrí medzi regióny s najvyššou nezamestnanosťou, nižšou mierou zamestnanosti či výraznými rozdielmi v odmeňovaní mužov a žien,**“ povedala Monika Uhlerová.

Otvorenie informačného centra EUROPE DIRECT Svidník ocenila aj primátorka mesta Svidník Marcela Ivančová. Podľa nej tak majú Svidničania bližšie k európskym témam.

(pn)

Dve vážne udalosti za tri hodiny

Dve vážne udalosti v rozpätí troch hodín na jednom úseku cesty medzi Svidníkom a Ladomirovou. Stali sa v pondelok 11. mája a prvú z nich policajti vyhodnotili „len“ ako škodovú udalosť.

V pondelok 11. mája krátko po 13. hodine vodič nákladného auta nebol pod vplyvom alkoholu, nedošlo ani k jeho zraneniu, len s kamiónom zišiel do priekopy mimo cesty, kde sa vyvrátil na bok. Po 16. hodine v ten istý deň vodič osobného vozidla pri prejazde zákrutou dostal šmyk, prešiel do protismernej časti vozovky, kde narazil do ťahača jazdnej súpravy. Dychová skúška u oboch vodičov bola negatívna. Vodiča osobného auta i jeho spolujazdkyňu previezli na ošetrovanie do svidnickej nemocnice. (pn)



PSK na nič nečaká, priestory v Spojenej škole nielen pre gymnázium rekonštruujú

V jednej časti žiaci a študenti, v druhej robotníci. Priestory Spojenej školy na Centrálnej ulici vo Svidníku rekonštruujú za plnej prevádzky. Začali v pondelok 4. mája a dôvodom je plánované prisťahovanie Gymnázia duklianskych hrdinov. Prerobiť priestory počas prázdnin by inak nestíhali.

Robotníci minulý týždeň okupovali vrchné poschodie, školáci sa učia na dvoch nižších podlažiach. „Ako prvé robíme nové laboratória. Biológia, chémia, vzadu za nami je fyzika a informatika. Tam bude laboratórium, tu bude učebňa a tu bude kabinet na chemikálie a podobne. Tu je napríklad informatika,“ takto nám minulý týždeň riaditeľka Spojenej školy vo Svidníku Jana Drábová ukazovala aktuálny priebeh rekonštrukčných prác.

Pripomeňme, že zlučovanie Gymnázia DH so Spojenou školou vo Svidníku riešia od jesene 2024. Z historickej budovy v centre mesta sa má gymnázium sťahovať po 78-ich rokoch. A práve do priestorov Spojenej školy. Nepomohol protest študentov, ani kritika z radov verejnosti. Prešovský samosprávny kraj ako zriaďovateľ oboch škôl zotrval na svojom postoji. Predtým pritom svidnicke Mestské zastupiteľstvo nesúhlasilo s prevzatím Gymnázia DH pod mesto. O priestoroch v Spojenej škole, ktoré sú podľa neho vhodné pre potreby svidnickeho Gymnázia DH hovoril vedúci Odboru školstva Úradu PSK Ján Furman už v októbri 2024. „Tam máme po hotelovej akadémii celý jeden priestor, celé krídlo, ktoré sa dá veľmi rýchlym spôsobom prepracovať, urobiť, aby tam boli adekvátne podmienky.“ Riaditeľka Spojenej školy aj minulý týždeň zopakovala to, čo povedala aj pred pár týždňami. „Je to určené aj pre žiakov základnej školy, aj budú zdieľané učebne.“

Rekonštrukcia priestorov Spojenej školy vyjde na viac než 430-tisíc eur. Kritizuje to napríklad krajský poslanec za okres Svidník Ján Vook, ktorý so sťahovaním gymnázia a jeho zlúčením so Spojenou školou dlhodobo nesúhlasí.

Napriek tomu stavebné rekonštrukčné práce pokračujú tak, aby podľa riaditeľky Spojenej školy Jany Drábovej všetko stihli do septembra. Zatiaľ preto museli ešte počas vrcholice školského roka. „Robí sa to v priebehu vyučovania, triedy sme presunuli, celé poschodie je voľné, aby mohli bežať práce.“ Po troch týždňoch prác už za robotníkmi vidieť výsledky. „Tu je urobená elektroinštalácia, prívod teplej vody, studenej vody, odpad, elektrina, plyn. Tento celý trakt bude slúžiť gymnáziu, to sú klasické triedy na vyučovanie. Tu budú nové steny, podlahy, okná nové,“ ukazovala nám ešte minulý týždeň Jana Drábová, podľa ktorej majú robotníci hotovo zahľásiť do konca júla, v auguste má prísť na rad sťahovanie gymnázia, aby od prvého septembra mohol vzniknúť nový školský subjekt. Jeho názov už v októbri 2024 vedúci Odboru školstva Úradu PSK Ján Furman vyslovil takto: „Gymnázium duklianskych hrdinov a obchodná akadémia a základná škola.“ (ps)



Galéria Dezidera Millyho vo Svidníku je prázdna a zatvorená pre verejnosť - čo bude s jej rekonštrukciou?

Zatvorená a prázdna. Historická budova Galérie Dezidera Millyho vo Svidníku čaká na rekonštrukciu. Avizovali ju už pred tromi rokmi, no nezmenilo sa nič. Niekdajšia kúria i naďalej chátra, dovnútra sa nikto nedostane.

Ošarpaná je zvonku i zvnútra. Opačajúca omietka, netesniace okná. „Je to budova približne z roku 1790,“ v máji 2023 nám budovu galérie takto opisoval vtedajší riaditeľ SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku Jaroslav Džoganík. Ukazoval nám stav historickej budovy so vzácnymi pokladmi, ktoré sú z pätnásteho, šestnásteho a zo sedemnásteho storočia.

Kompletnú rekonštrukciu si táto najstaršia budova vo Svidníku pýta už dlhé roky. Svedčia o tom napríklad vstupné schody. Z jednej strany ich pred pár rokmi zatarasili, z druhej z vlastných zdrojov opravili. „Aby návštevníci mohli vojsť do budovy,“ podotkol v máji 2023 vtedajší riaditeľ Jaroslav Džoganík.

V máji 2023 sa zdalo, že niekdajší kaštieľ sa poriadnej obnovy konečne dočká. „Určite treba meniť okná, určite treba meniť dvere, pretože niektoré okenice sú už veľmi zlé, do budovy prefukuje,“ opisoval Jaroslav Džoganík a vtedajší generálny riaditeľ Slovenského národného múzea v Bratislave Branislav Pánis v máji 2023 povedal:

„Ak by sme tento rok začali s projekčnými prácami, budúci rok prvými stavebnými, tak ja si myslím, že v roku 2025, najneskôr na jar 2026 bude kaštieľ opravený, ale podmienka je, že musíme na to získať financie.“ Nestalo sa, no plány ožili v závere minulého roka. Už pred niekoľkými mesiacmi z galérie odviezli všetky obrazy i ikony. Galéria je odvtedy pre verejnosť zatvorená.

„Slovenské národné múzeum potvrdzuje, že budova kaštieľa vo Svidníku,

v ktorej sídli Galéria Dezidera Millyho, je v súčasnosti zatvorená z dôvodu prípravy jej rekonštrukcie a revitalizácie. SNM sa s projektom



Kaštieľ vo Svidníku - Galéria Dezidera Millyho úspešne zapojilo do národného projektu Obnova národných kultúrnych pamiatok vo vlastníctve štátu. V rámci tohto procesu bolo medzi Slovenským národným múzeom a Ministerstvom kultúry SR uzatvorené Memorandum o spolupráci pri implementácii národného projektu. Na projekt bola pre SNM alokovaná suma 1 163 231,11 eura, ktorá bude poskytnutá po splnení podmienok predmetného národného projektu a uzatvoreného

Memoranda.

Zbierkové predmety, vrátane obrazov a ikon, boli z budovy premiestnené z dôvodu ich ochrany a bezpečnosti v súvislosti s prípravou rekonštrukčných prác. Ochrana zbierkových predmetov je pre SNM

munikácie Slovenského národného múzea v Bratislave a pokračovala: „V súčasnosti je realizované verejné obstarávanie na výber zhotoviteľa stavebných prác v rámci projektu Rekonštrukcia kaštieľa - Galérie Dezidera Millyho vo Svidníku. Samotná realizácia stavebných prác sa bude môcť začať po ukončení verejného obstarávania, splnení podmienok národného projektu a uzatvorení zmluvy so zhotoviteľom.“

Plánovaná rekonštrukcia má byť rozsiahla. Ako sme už uviedli, alokovaná bola suma 1 163 231,11 eur. „Cieľom projektu je zlepšenie stavebno-technického stavu objektu, odstránenie porúch spôsobených vekom stavby, vlhkosťou a nevhodnými zásahmi z minulosti, ako aj modernizácia technického vybavenia budovy pri zachovaní jej kultúrno-historických hodnôt. Súčasťou obnovy bude rekonštrukcia a revitalizácia interiéru aj exteriéru kaštieľa, vrátane technologických a inštalčných prác podľa projektovej dokumentácie vypracovanej spoločnosťou PROJEKTA Svidník s.r.o. Dôležitou súčasťou

prioritou, preto boli prijaté opatrenia, ktoré umožnia ich bezpečné uloženie počas obdobia prípravy a realizácie obnovy objektu,“ napísala v stanovisku Barbora Zajačková, vedúca oddelenia marketingu a ko-



projektu je aj zvýšenie prístupnosti kaštieľa a jeho zbierok pre zdravotne znevýhodnených návštevníkov prostredníctvom debarierizačných prvkov. Slovenské národné múzeum vníma Galériu Dezidera Millyho ako významnú súčasť kultúrneho dedičstva regiónu a cieľom pripravovanej obnovy je, aby sa tento priestor mohol po rekonštrukcii vrátiť verejnosti v kvalitnejšej, bezpečnejšej a prístupnejšej podobe,“ dodala vedúca oddelenia marketingu a komunikácie Slovenského národného múzea v Bratislave Barbora Zajačková.

Presné termíny však známe nie sú a my preto situáciu so zámerom rekonštruovať Galériu Dezidera Millyho vo Svidníku budeme sledovať. (ps)

Medzinárodný deň sestier

Deň 12. máj patrí všetkým sestram. Vedenie nemocnice Penta Hospitals Svidník spolu s primátorkou Marcelou Ivančovou ocenili sestry, ktoré v tomto roku dosiahli pracovné jubileá.



Aj tento rok vo svidníckej nemocnici ocenili sestry, ktoré dosiahli pracovné jubileá

Podakovanie smerovalo všetkým 175 sestram v nemocnici vo Svidníku a v Stropkove za ich odbornú, ale tiež ľudskú a empatickú prácu. Ich úsmev, milé slovo či podaná ruka ochotná pomôcť v niektorých prípadoch vedie pomôcť viac ako podávané lieky.

Ocenenými v tomto roku boli: Ľubica Halčišinová - 45 odpracovaných rokov, Ľubomíra Kaliňáková - 40 odpracovaných rokov, Jana Čurová - 40 odpracovaných rokov, Mária Michalková - 40 odpracovaných rokov, Jozef Kaliňak - 40

odpracovaných rokov, Iveta Macková - 40 odpracovaných rokov, Božena Gorunová - 35 odpracovaných rokov, Alena Kačmárová - 35 odpracovaných rokov, Anna Petříková - 35 odpracovaných rokov, Henrieta Haninčíková - 30 odpracovaných rokov, Emília Geciová - 20 odpracovaných rokov.

Sestry sú neoddeliteľnou súčasťou všetkých pracovísk nemocnice od lôžkových oddelení, liečebňu cez stacionáre, ambulancie až po odborné pracoviská.

Ďakujeme, že ste súčasťou Nemocnice Penta Hospitals Svidník a Stropkov a práca je pre vás nielen zamestnaním, ale tiež poslaním.

Daniela Burdová,
koordinátor pre marketing

Repasovaná technika nájde nové využitie vo Svidníku

Ministerstvo vnútra dlhodobo podporuje dobrovoľné hasičské zbory obcí a miest, ktoré sú jedným z pilierov bezpečnosti na Slovensku.

Minister vnútra Matúš Šutaj Eštok vo štvrtok uplynulý týždeň počas pracovného výjazdu v Prešovskom kraji odovzdal dobrovoľným hasičom vo Svidníku hasičskú automobilovú striekačku Iveco Trakker 6x6 s nádržou na 9 000 litrov vody.

Repasovaná technika nájde nové využitie. Vozidlo, ktoré v minulosti slúžilo profesionálom z Hasičského a záchranného zboru, teraz výrazne zvýši akčioschopnosť vo Svidníku. Pre mesto ide o obrovský skok vpred - doteraz mali dobrovoľní hasiči k dispozícii len staršie vozidlo Škoda LIAZ CAS 25 RTHP ešte zo 70. rokov a menšie vozidlo Iveco Daily s kapacitou 700 litrov. Adekvátne vybavenie dobrovoľných hasičských zborov znamená rýchlejší zásah a lepšiu ochranu životov i majetku obyvateľov mesta a jeho okolia.

(minv)



Minister vnútra odovzdal dobrovoľným hasičom vo Svidníku hasičskú automobilovú striekačku Iveco Trakker 6x6 s nádržou na 9 000 litrov vody



Konal sa 33. ročník výstupu hasičov a širokej verejnosti na horu Makovica

Pri príležitosti Dňa hasičov, sviatku svätého Floriána a 81. výročia ukončenia druhej svetovej vojny sa v sobotu 9. mája 2026 uskutočnil 33. ročník výstupu hasičov a širokej verejnosti na staroslávnu horu Makovica.

Akcia sa konala pod záštitou prezidenta Dobrovoľnej požiarnej ochrany SR Jozefa Smolinského. Ak by sme zašli do histórie tak úplne prvý výstup sa uskutočnil 8. mája 1994. Jeho účastníci sa rozhodli, že v ňom budú pokračovať aj o rok. Postupom času vznikla myšlienka, aby na hore stála socha sv. Floriána, keďže išlo o oslavy tohto patróna. Následne 28. júna 1998 za prítomnosti dnes už nebohého, vtedajšieho prezidenta Dobrovoľnej požiarnej ochrany SR Vendelína Fogaraša odhalili sochu sv. Floriána, ktorá je najvyššie postavenou sochou nielen na Slovensku, ale i v strednej Európe.

V jej základoch je umiestnená fľaša s odkazom pre budúce generácie. A tento odkaz obec Cernina, Dobrovoľný hasičský zbor v Cernine, Dobrovoľná požiarňa ochrana SR - Územný výbor Svidník v spolupráci s Mestom Svidník, a obcami Kurimka, Rovné a Jurkova Vofa, naplňajú do dnes.

Tohto roku na 33. ročníku sa na starobylej hore Makovica stretli nielen dobrovoľní hasiči, ale aj zástupcovia okolitých samospráv, turisti a ľudia z blízkych obcí, aby si tak pripomenuli odkaz svojich predkov. Tento odkaz je silnou výzvou na uchovanie historickej pamäte, pripomínanie si hrôz vojny, fašizmu a obetí za slobodu. Okrem iných hostí, vzdať hold padlým, ale ja dobrovoľným hasičom prišli štátny tajomník Ministerstva vnútra SR a splnomocnenec vlády

SR pre územnú samosprávu Michal Kaliňák, prednostka Okresného úradu vo Svidníku Jana Tchuriková, krajský poslanec Ján Vook, primátorka mesta Svidník Marcela Ivančová, a starostovia z okolitých obcí.

Program aj tento rok sa začal molebenom k Presvätej Bohorodičke, ktorý slúžil správca gréckokatolíckej farnosti v Cernine Štefan Pacák, za pomoci spevu rusínskeho redaktora STVR Tomáša Michala Babjaka, ktorý sa aj tohto roku podpísal pod réžiu celej slávnosti. Ďalej program pokračoval privítaním hostí, príhovormi a slávnostným kladením kytíc k soche sv. Floriána.

Samozrejme, nechýbalo zapálenie vatry, ktorú postavili členovia DHZ Cernina. Sprievodný program tvorili športové súťaže pre deti a dospelých, kultúrny program, v ktorom prítomných pobavila hudobná skupina Fortuna. Nechýbalo ani občerstvenie a bohatá tombola, takže mnohí domov odišli so zaujímavými cenami.

Touto cestou Obec Cernina zároveň ďakuje nielen sponzorom a všetkým, ktorí sa podieľali na technickom zabezpečení akcie, ale aj všetkým tým, ktorí svojou osobnou účasťou prišli podporiť náročnú a obetavú prácu hasičov.

Helena Madzinová, starostka obce Cernina



Tohto roku na 33. ročníku sa na starobylej hore Makovica stretli nielen dobrovoľní hasiči, ale aj zástupcovia okolitých samospráv, turisti a ľudia z blízkych obcí, aby si tak pripomenuli odkaz svojich predkov



Štát si musí uvedomiť, že ulice nie sú záchytká: mestám na Slovensku chýbajú záchytné stanice

Mestská polícia vo Svidníku v poslednom období eviduje zvýšený počet podnetov na výskyt ľudí bez domova vo verejných priestoroch. Policajti riešia prípady narušenia verejného poriadku v rámci svojich kompetencií, no ich možnosti sú obmedzené - problém sa často iba presúva z miesta na miesto, nie rieši.

Výrazným problémom je absencia záchytných staníc pre osoby pod vplyvom alkoholu. Obnovenie „záchytných“ zo strany štátu, podobne ako fungujú v Česku či Poľsku, by pomohlo policii, zdravotníkom aj obyvateľom miest a zároveň by poskytlo bezpečný priestor ľuďom pod vplyvom alkoholu.

Treba tiež pripomenúť, že mnohé charitatívne a sociálne zariadenia prijímajú ľudí bez domova iba v triezvom stave. Tieto osoby pomoc odmietajú, lebo nedokážu dodržiavať základné pravidlá v zariadení.

Sankcionovanie týchto osôb je vo väčšine prípadov neúčinné. Ak človek nemá peniaze ani majetok, pokuty sú prakticky nevykonateľné a celé konania len zbytočne stoja čas a peniaze štátu aj samospráv.

Cieľom nie je odrádzať od pomoci ľuďom v núdzi, ale poukázať na to, že



Mestskí policajti neraz preverujú zvýšený počet podnetov na výskyt ľudí bez domova na verejných priestranstvách vo Svidníku

bez systémových riešení zo strany štátu zostávajú možnosti samospráv a mestskej polície veľmi obmedzené.

Jakub Kurej, náčelník Mestskej polície vo Svidníku

Na návšteve u včelára jubilanta - sedemdesiatnika Jána Miškovského

Ján Miškovský sa narodil 29. apríla 1956 vo Vyšnom Orlíku, kde prežil svoje detstvo. Základnú školu 1. až 4. ročník navštevoval vo Vyšnom Orlíku, neskôr 5. až 9. ročník základnej školy absolvoval na Základnej škole vo Svidníku.

Po ukončení základnej školy študoval na Elektrotechnickej priemyslovke v Prešove, ktorú úspešne ukončil maturitou v roku 1975. V tom istom roku sa zamestnal v Strojárňach potravinárskeho priemyslu vo Svidníku, kde pracoval do roku 2009. Od roku 2009 až do svojho dôchodku pracoval ako referent elektronického mýta Česmad Slovakia na pracovisku vo Vyšnom Komárniku. Ku včelárstvu sa dostal začiatkom 80. rokov, no korene jeho vzťahu k včelám

siahajú do rodiny. Jeho otec patril medzi prvých včelárov v rodnej obci Vyšný Orlík a dlhé roky obhospodaroval 5 -10 včelstiev. Ján Miškovský sa vlastnej včelárskej ceste začal venovať okolo roku 1981, keď sa zoznámil s významným včelárom a učiteľom Petrom Kidalom zo Svidníka.

Pod jeho odborným vedením začal získavať praktické a teoretické skúsenosti na včelnici v Mlynárovciach a teóriu pri spoločných konzultáciách.

Po jeho rozhodnutí, že začne včeláriť, si s už teraz nebohým svokrom vlastnoručne vyrobil deväť úľov typu „B“ a približne dve stovky rámkov a takto začal včeláriť s dvomi včelstvami na záhrade pri rodinnom dome vo Vyšnom Orlíku. Počas rokov postupne rozširoval inventár aj počty včelích rodín. V najproduktívnejších obdobiach obhospodaroval 50 a viac včelstiev. Ešte aj v súčasnom období - vo veku 70 rokov obhospodaruje 42 včelstiev, ktoré mu prinášajú potešenie, ale aj veľa aktívneho pohybu.

Za svoju dlhoročnú prácu so včelami získal ocenenie, ako je bronzová medaila SZV a certifikát o kvalite medu v rámci Slovenska. V Základnej organizácii Slovenského zväzu včelárov vo Svidníku je dlhodobo aktívnym členom. V roku 2014 bol zvolený za predsedu kontrolnej a revíznej komisie, kde pôsobil až do roku 2023. A od roku 2023 pracuje ako člen kontrolnej a revíznej komisie, kde si svoju prácu vykonáva príkladne a zodpovedne.

Včelárstvu sa venuje viac než štyri desaťročia a dodnes je jeho najväčšou záľubou. Svojou vytrvalou prácou, odbornosťou a dlhoročným pôsobením sa stal významnou osobnosťou miestneho včelárstva a prispel aj k rozvoju obce Vyšný Orlík.

Základná organizácia Slovenského zväzu včelárov vo Svidníku praje jubilantovi pevné zdravie, veľa úspechov vo včelárení a veľa spokojných zákazníkov pri konzumovaní medu, peľu a užívaní ďalších produktov z jeho včelnice.

(mm)



Ján Miškovský sa včelárstvu venuje viac než štyri desaťročia a dodnes je jeho najväčšou záľubou.

Oslávili Deň matiek

Deti zo svidníckych materských a základných škôl boli hlavnými aktérmi kultúrneho programu, ktorý mesto Svidník pripravilo v Dome kultúry v nedeľu 10. mája. Nedelné popoludnie patrilo totiž mamám a oslavám sviatku Dňa matiek.

Pestrý program plný detského smiechu a tanca zahrial pri srdci a aspoň si mamy oddýchli od každodenných starostí.

Mesto Svidník ďakuje všetkým účinkujúcim aj návštevníkom za krásnu atmosféru, rovnako ďakuje učiteľkám a učiteľom svidníckych materských a základných škôl za prípravu kultúrneho programu. Ženy - mamy dostali aj milú pozornosť - kvety. (pn, foto: mesto Svidník)



Žiaci si zmerali svoje sily vo vedomostnej súťaži „Svidník a okolie v čase druhej svetovej vojny“

Pri príležitosti 81. výročia ukončenia druhej svetovej vojny v Európe a Dňa víťazstva nad fašizmom sa vo štvrtok 7. mája 2026 konal už 5. ročník vedomostnej súťaže „Svidník a okolie v čase druhej svetovej vojny“.

Žiaci piatich základných škôl sídliačich vo Svidníku sa mohli zúčastniť zaujímavého vedomostného zápolenia, ktoré bolo podobne ako v predchádzajúcom roku pripravené už v modernejšom a súčasne aj osvedčenom formáte. Na prípravu tohto ročníka sa tradične podieľal Vojský historický ústav prostredníctvom svojho svidníckeho múzejného pracoviska v spolupráci s Mestským úradom vo Svidníku. Súťaž sa uskutočnila v Dome kultúry vo Svidníku, ktorého hľadisko bolo zaplnené žiakmi svidníckych základných škôl.

Na slávnostnom otvorení kvízu, ako aj na jeho vyhodnotení, sa zúčastnili nielen predstavitelia Vojského historického ústavu, ale aj zástupcovia miestnej samosprávy a štátnej správy, vrátane primátorky mesta Svidník Marcely Ivančovej.

Po jej úvodnom príhovore sa začala vedomostná súťaž, ktorej sa vďaka použitiu mobilnej aplikácie mohol zúčastniť ľubovoľný počet družstiev. Z tohto dôvodu sa do súťaže zapojili takmer všetci prítomní žiaci, ktorí vytvorili dovedna niečo viac ako 50 štvorčlenných tímov. Tie následne odpovedali na 45 otázok týkajúcich sa obdobia druhej svetovej vojny, vojnového Slovenska, Karpatsko-duklianskej operácie a pamätných miest Duklianskeho bojiska. Celkovým víťazom súťaže sa stali žiaci Základnej školy na Ulici 8. mája. Výborné vedomosti v rámci jednotlivých okruhov otázok preukázali aj žiaci ostatných základných škôl. Súťažiaci spolu so svojim pedagogickým dozorom pritom vysoko ocenili tento formát kvízu a celá akcia sa niesla vo veľmi pozitívnej a uvoľnenej atmosfére. (vhu)

Doklady ponechal, peňaženku si vzal

Vyšetrotateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru vo Svidníku na základe získanej dôkaznej situácie vzniesol obvinenie 44 ročnému mužovi zo zločinu porušovanie domovej slobody.

Mal vstúpiť na pozemok rodinného domu v obci Ladomirová, bez povolenia a súhlasu majiteľa domu vošiel dnu. Našiel peňaženku, z ktorej vybral doklady majiteľa, ktoré tam ponechal a peňaženku si odniesol.

Aj keď sme doma, no vzhľadom na to, že väčšina domov má viacero vchodov, je potrebné ich uzamykať. Tak ako byty i domy lákajú zlodějov. (krpz)

Severská chôdza už aj v Giraltovcích

Mestská organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska v Giraltovcích zorganizovala v spolupráci s Okresnou organizáciou Jednoty dôchodcov Slovenska vo Svidníku turistické podujatie NORDIC WALKING pre seniorov na trase Giraltovcé - Mičakovce a okolo Radomky a naspäť.

Zúčastnili sa ho členovia okresnej organizácie a Topľanskej doliny z Kukovej, Lúčky, Kračúnoviec a Giraltovciev v peknom počte 88 seniorov. Skutočne pekné a slnečné májové počasie nám našu skoro šesť kilometrovú trasu spríjemnilo. Prvé zastavenie bolo na kopci pri bývalom vlieku. Odtiaľ mali účastníci dedinky Topľanskej doliny ako na dlani. Trošku sme pookriali, urobili si spoločné fotografie a vydali sa na ďalšiu túru. Rozdelili sme si ju na kratšiu - strmšiu a dlhšiu, ktoré sme všetci bez problémov zvládli. Na dlhšej túre nás trochu potrápili včely, ktoré aj keď sme zďaleka obchádzali, neboli rady, že sme ich vyrušili a podarilo sa im jednej našej členke zanechať žihadlo.

Po zdolaní trasy nám v sále v Parku mieru, členovia výboru pripravili doslova hostinu, ich dobroty nám všetkým veľmi chutili. Pri kávičke sa nám prihovorili naši hostia primátor mesta Giraltovcé Pavol Tchurík a prednostka Katarína Šimková. Pozdravili slovné aj darčekom a vyjadrili poďakovanie za našu prácu pre seniorov. Účastníci si mali možnosť vymeniť svoje skúsenosti z činnosti svojich klubov, málokedy je taká možnosť sa porozprávať. My „topľanci“ máme už tak zaužívané, že sa navzájom zúčastňujeme jednotlivých podujatí.

Ešte sa vrátim k otvoreniu nášho podujatia, ktoré bolo pri Dome kultúry. Otvorila ho a s trasou oboznámila predsedníčka Mestskej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska v Giraltovcích Helena Sušinková. Všetkým



Celkovým víťazom súťaže sa stali žiaci Základnej školy na Ulici 8. mája

Vyhliadková veža na Dukle je zatvorená

Vojský historický ústav oznamuje, že od 1. mája 2026 až do odvolania bude uzatvorená Vyhliadková veža na Dukle (kataster obce Vyšný Komárnik, okres Svidník).

Dôvodom je realizácia plánovanej rekonštrukcie trafostanice. O otvorení veže bude verejnosť informovať vopred na internetovej stránke a sociálnych sieťach. (vhu)



prítomným pripomenula históriu nášho mesta a hlavne miesta, kde sme sa nachádzali - budovu bývalého kaštieľa Šemšeiovcov, troch kostolov, sochu Leva a iné pamätihodnosti. Tým, ktorí na túto severskú chôdzu neboli vo Svidníku, kde nás cvičiteľky za účasti ministra Rudolfa Huliaka učili správne chodiť s nordic walking palicami bolo vysvetlené ako a čomu táto efektívna pohybová aktivita pomáha.

K účastníkom sa prihovoril aj prítomný predseda Okresnej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska vo Svidníku Anton Berežňák, ktorý ale trasu s nami neabsolvoval. Verím, že sa nám podujatie zapáčilo a urobíme si aj takúto jeseň turistiku.

Helena Sušinková





Vyhodnotili regionálne kolo postupovej súťaže Výtvarné spektrum 2026

Výtvarné spektrum 2026 - regionálne kolo 63. ročníka celoštátnej postupovej súťaže a výstavy neprofesionálnej výtvarnej tvorby. Toto jedinečné podujatie poskytuje amatérskym výtvarníkom priestor na prezentáciu a vzájomnú konfrontáciu výsledkov vlastnej výtvarnej tvorby.

Výtvarné spektrum ako vrcholné podujatie svojho druhu na Slovensku podporuje rozvoj neprofesionálnej výtvarnej tvorby v celej jej žánrovej rozmanitosti - v kresbe, grafike, maľbe, priestorovej, insitnej a digitálnej tvorbe, ale neobchádza ani práce intermediálneho charakteru. Vyhľadáva a podporuje nové výrazné talenty. Pomocou sprievodných podujatí a odborných seminárov podporuje ďalšie vzdelávanie amatérskych výtvarníkov. Súťaž je postupová a určená pre mládež (od 15 rokov) a dospelých. Porota hodnotila v zložení - predsedníčka poroty Edita Vološčuková a členovia poroty Peter Králik a Monika Vitányi.

Ocenené práce postupujú v máji na krajskú súťaž neprofesionálnej výtvarnej tvorby do Humenného. Pred vernisážou, ktorá sa uskutočnila 29. apríla 2026 prebiehali konzultácie poroty a rozborový seminár s autormi, čím sa podporilo zvyšovanie úrovne amatérskych výtvarníkov. Do súťaže sa zapojilo rekordných 43 výtvarníkov so 63 výtvarnými prácami.

Vyhlasovateľom, odborným garantom a finančným podporovateľom súťaže je Národné osvetové centrum. Prešovský samosprávny kraj je kraj plný talentov.



záhrade", Čestné uznanie - Karolína Kendrová za prácu „Tichý svedok“, Čestné uznanie - Nina Bodíková za prácu „Parafraza - Rubens: Venušina toaleta“,

I. veková skupina: autori vo veku od 15 do 25 rokov

B. kategória: kresba a grafika: Ceny - Karolína Madzinová za prácu „Zrodený z trnia“, Nina Vysoká za prácu „Oči z iného sveta“, Lucia Tereza Beňová - za prácu „Amsterdam“, Oleksii Rotaïenko za prácu „Echoes beneath The Chaos“, Čestné uznania - Sára Vítová za prácu „Rozkvet“, Viktória Hromadníková za prácu „Matka drakov“, Alina Sevastyanova - za prácu „Manipulovaný portrét Júlie“, Karína Ľuníková za prácu „Myšlienková mapa“,

I. veková skupina : autori vo veku od 15 do 25 rokov

I.C. - Priestorová tvorba: Cena - Johana Nováková za prácu „Pulzujúca architektúra tela“,

II. veková skupina: autori vo veku od 25 rokov

A. kategória: maľba: Ceny - Vladimír Makara - za diptych „Vajičko 1“, „Vajičko 2“, Emília Šupšáková - za kolekciu prác „Krajina 1“, „Krajina 2“, „Krajina 4“, Čestné uznania: Jaroslav Patlevič za prácu „Bobria hradza Vyšná Pisaná“, Jozef Horkavý za kolekciu prác „Ranné briedzenie a Krajinka“,

II. veková skupina: autori vo veku od 15 do 25 rokov

B. kategória: kresba a grafika: Cena - Viliam Jachymovič - za prácu „Iris 4.0“,

III. veková skupina bez rozlíšenia veku

D. kategória - insitná tvorba: Cena - Ema Gajdošová - za prácu Rozkvet jari, Čestné uznanie - Gabriela Madejová - za prácu „V prírode“.

Katarína Grúsová, POS vo Svidníku



VYHODNOTENIE OKRES SVIDNÍK:

I. veková skupina: autori vo veku od 15 do 25 rokov

A. kategória: maľba: Ceny - Sára Duplinská za prácu „Krehká presnosť“, Karolína Kendrová za prácu „Spomienky z bábickej truhličky“, Lýdia Klimeková za prácu „Rock and textil“, Simona Paľová za prácu Šaty ako plátno „V rajskej

Noc múzeí a galérií
Night of Museums and Galleries

SOBOTA 23 MÁJ 2026

Miesto konania: Hlavná kultúrno-historická expozícia SNM - Múzea ukrajinskej kultúry (Centrálna 258, Svidník)

Program podujatia začína o 16:00 hod.

Teoretické dielničky pre deti a rodičov (17:00 - 19:00) / Maľovanie obrázkov / Balónkové tvorivé
D ďalšie tvorivé aktivity / Očistenie (počas celého podujatia)
Čerstvé palacinky (sladké aj slané) / Káva pre rodičov / Teplý čaj pre všetkých
Večerný program / 20:00 - Premietanie filmu „Potopa“

Vstupné: podľa aktuálneho ceníka.

Otváracie hodiny expozícií počas soboty:
Hlavná kultúrno-historická expozícia (Centrálna 258): 10:00 - 22:00 h
Národná expozícia v prírode (skansen) (Nad amfiteátrom): 10:00 - 18:00 h

fyva • easr • 100% • inba • Slovensko | Online

Noc múzeí a galérií

Hlavná kultúrno-historická expozícia SNM - Múzea ukrajinskej kultúry sa v sobotu 23. mája zapojí do celoslovenského podujatia Noc múzeí a galérií. Návštevníkov čaká pestrý program pre deti aj dospelých, ktorý spojí tvorivosť, oddych aj kultúrny zážitok.

Srdečne pozývame všetkých milovníkov kultúry, rodiny s deťmi aj širokú verejnosť stráviť príjemný podvečer plný zážitkov v jedinečnej atmosfére Noci múzeí a galérií 2026.

(snm-muk)

Na povale domu zapálil seno

V utorok 12. mája došlo k požiaru strechy jedného z rodinných domov v obci Ladomirová. Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru vo Svidníku v prípade viedol trestné stíhanie pre trestný čin poškodenie cudzej veci. Požiar poškodil strešnú konštrukciu a vznikla škoda cca 1 500 eur.

Výšetovaním uvedeného prípadu bolo zistené, že tohto protiprávneho konania sa mal dopustiť 48 ročný muž, bol zadržaný a bol umiestnený do cely policajného zaistenia. Po vykonaní potrebných procesných úkonov bolo možné mužovi vzniesť obvinenie z trestného činu poškodenie cudzej veci. Požiar založil úmyselne, na povale domu zapálil staré seno.

(krpz)

Svidnícke mažoretky sú dvojnásobné Majsterky Slovenska!

Na Majstrovstvách Európy a sveta budú reprezentovať Svidník a Slovensko s piatimi choreografiami. Začiatkom mája sa svidnícke mažoretky zúčastnili Majstrovstiev Slovenska v mažoretkovom športe.

Dvadsaťdva dievčat z Tanečného klubu SVITAN, naše mažoretky Svitanky, sa tam predstavili s 8 choreografiami s tromi náčiniami: baton, pompom a mace. V poslednej kategórii so žezlom sa predstavili iba seniorky a napriek tomu, že s týmto náčiním trénujú len túto sezónu, stali sa Veronika Matkobišová, Laura Viktória Sláviková a Katarína Feckaninová v kategórii trio hneď Majsterkami Slovenska: „**Nejde o rozšírenú disciplínu a veľa klubov sa jej nevenuje, pretože práca s mace, čo je metrové, ťažké železné žezlo je veľmi náročná. Dievčatá sú však výborné v práci s paličkou, preto sa im možno prechádzalo na mace celkom v pohode. A to že boli výborné svedčí aj ich 8-bodový náskok od striebornej priečky,**“ vysvetlila Viktória Husárová, vedúca súboru.



Dievčatá sa tak predstavujú na Majstrovstvách Európy vo Varaždine v Chorvátsku a Majstrovstvách sveta v Katowiciach v Poľsku. Okrem tohto úspechu sa Svitankám konečne podarilo zvíťaziť aj v kategórii klasický baton senior, kde získali po bronz v roku 2024 a striebrom v rokoch 2025 a 2026 vytúžené zlato!



Tento týždeň sme už aj obdržali nomináciu Asociácie mažoretkového športu Slovenska na Majstrovstvá Európy a sveta, kde postúpili s piatimi choreografiami v kategóriách klasik baton kadet a senior, klasik pompom junior a senior mace trio a mini. Dievčatá budú reprezentovať nielen naše mesto, ale aj Slovensko. Držíme im palce!

Vedenie TK SVITAN v mene mažoretiek ďakuje všetkým, ktorí akokoľvek prispeli k zrodu našich medailistiek. Najmä našim rodičom, ktorí bez váhania podporujú svoje dcéry a pomáhajú v každom ohľade a ktorých peňaženky sú pri príprave a samotných súťažiach najviac zaťažené. Chceli by sme, aby každá mažoretky mohla súťažiť na Európe za minimálnych nákladov rodičov. Pomôžte nám zafinancovať dievčatám ubytovanie počas ME!

Ak chcete prispieť našim mažoretkám na nocľah, pošlite im ľubovoľný príspevok na účet: SK480200000002825790958. Do správy pre prijímateľa uveďte: DAR. Ďakujeme za každé darované euro... (pn)



ONI POĽOVNÍCTVA A OCHRANY PRÍRODY POD DUKLOU

SVIDNÍK 5-6. JÚN 2026

PIATOK 5.6.2026

- 8:00 - 8:00 Hubertovská kvapka krvi
- 8:30 Prívitanie žiakov základných škôl (pešia zóna)
- Lesná pedagogika pre deti základných škôl (Lesy SR)
- Prezentácia sokoliarstva SR (Sokolári majstra Kolára)
- Prezentácia národného plemena Slovenský kapov
- 11:00 Vyhodnotenie výtvornej súťaže žiakov základných škôl

SOBOTA 6.6.2026

- 8:00 Svätáhubertová omša v filmákokatolíckom kostole
- 10:00 Otvorenie „Dni poľovníctva a ochrany prírody pod Duklou“
- Prívitanie hostí - Sábennosť príhovory
- Otvorenie výstavy jeleních trofej (stara jelenie pod Duklou)
- Otvorenie súťaže vo varení poľovníckeho guláša
- 10:30 - 12:00 Konferenčná miestnosť ŠIM - Múzeum ukrajinskej kultúry Odborný seminár na tému: „Veľkí jelení zveri ako jeden z hlavných faktorov jej spešného monitormu“
- Prehľadníci: Ing. Tibor Pataky, CSc., Ing. Jozef Buľko PhD.
- Odvážanie vyznamenaní za rovný poľovníctva na Slovensku
- 10:48 kultúrny program
- 11:35 •Vystúpenie sokolárov majstra Kolára
- Vystúpenie trubačov, ukážky vábena zveri Andreas Nemes
- okážka výcviku psov - agility
- Vysúpenie skupiny Diviak
- 12:00 Vyhodnotenie súťaže vo varení poľovníckeho guláša
- 14:35 Vystúpenie folklórnej skupiny Svidníckej helgornán
- 15:30 varný program

**MIESTO
pešia zóna
vo Svidníku**

ORGANIZÁTORI PODIARITA PARTNERI PODIARITA MEDIÁLNY PARTNER

ČO PREMIETA KINO DUKLA?

**STAR WARS: MANDALORIAN A GROGU
PIATOK 22. MÁJA O 19. HODINE**

V novom pokračovaní legendárnej ságy „Star Wars: Mandalorian a Grogu“ sa hrdinský Mandalorian a malý Grogu vydávajú na svoju doteraz najnapínavejšiu misiu.

Zlovestné Impérium padlo, ale po celej vzdialenej galaxii prežívajú v utajení imperiálni velitelia. Krehká Nová republika sa snaží ochrániť všetko, za čo bojovalo povstanie, a volá na pomoc legendárneho nájomného lovca Dina Djarina (Pedro Pascal) a jeho mladého učňa Groga. Film režiruje Jon Favreau a okrem ďalších hviezd v ňom uvidíme aj Sigourney Weaver. Na produkcii sa podieľal Jon Favreau, Kathleen Kennedy, Dave Filoni a Ian Bryce. Hudbu zložil Ludwig Göransson.

Rok výroby: 2026, sci-fi, 132 minút, slovenský dabing, slovenský dabing, vstupné: 6 eur



**PASAŽIER
SOBOTA 23. MÁJA O 19. HODINE**

Mladý pár, ktorý očakáva narodenie potomka, chce predtým, než budú traja, zažiť ešte jedno poriadne dobrodružstvo. Požičajú si karavan a vyrazia na bezstarostnú jazdu po americkom vidieku. Pohoda trvá do okamihu, kým uprostred noci neuvidia čerstvú haváriu a nezastavia, aby jej účastníkom pomohli. Chlapcovi za volantom, už pomôcť nedokážu. Na mieste nehody sa však nachádza ešte niečo. Niečo zlovestné, čo zostáva skryté. Aspoň nateraz.

V kempe, kde strávia nasledujúcu noc, im vyrozprávajú legendu o Pasažierovi - desivom prízraku, ktorý terorizuje tých, čo zastavili. Uprostred lesa, uprostred cesty, presne tak ako títo dvaja dobrodruhov. Podľa legendy takíto nešťastníci nemajú šancu a čaká ich posledných pár chvíľ či dní života. Bolo by ľahké hodiť to za hlavu, keby sa im smola nezačala lepiť na päty, keby sa opakujúce sa desivé vízie dali nejako racionálne vysvetliť a keby blízkosť smrti nebola priam hmatateľná.

Rok výroby: 2026, horor, 94 minút, české titulky, vstupné: 6 eur

Kto daroval krv?

V pondelok 11. a v stredu 13. mája 2026 prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 39 bezpríspevkových darcov:

Jana Kostilníková (prvodarca), Martin Žiak (prvodarca), Peter Gula (104), Ivan Mikita (102), Martin Očipka (80), Jozef Očipka (76), Renáta Kračuníková (72), Gabriela Oleárová (72), Erik Zelinka (55), Pavol Melník (54), Ondrej Babjak (44), Martin Vanda (29), Vladimír Gondek (14), Ondrej Michališín (37), Peter Hic (30), Gabriel Calko (6), Jozef Dovičák (15), Jana Kľočeková (13), Noel Piskorik (2), Boris Genco (10), Jaroslava Mikulíková (9), Martin Miko (2), Adriána Hamarčáková (2), Peter Ferenc (3), Ján Pan (10), Matúš Motyka (4), Žaneta Motyková (4), Dušan Vanca (8), Peter Novák (5), Ján Fedák (26), Róbert Vateha (31), Stanislav Dupej (5), Miroslav Bandurič (18), Peter Nemeč (15), Ľuboš Bzdil (32), Jozef Macko (2), Marek Bujdoš (2), Jozef Sabo (32), Marek Rusin (5).

Váš šľachetný čin!

Územný spolok Slovenského Červeného kríža vo Svidníku

HUBERTOVSKÁ KVAPKA KRVÍ

DARUJ KRV. ZACHRAŇ ŽIVOT.
Poľovníctvo je o úcte k prírode a pomoci ľuďom.

5.6.2026

HTO VO SVIDNÍKU
(HEMATOLOGICKO-TRANSFÚZIOLOGICKE ODDELENIE)

DARUJ KRV. BUĎ HRDINA. BUĎ POĽOVNÍK.

Festival Viery

28. mája 2026 Chráms Božej múdrosti vo Svidníku

16:00 hod. Gréckokatolícka sv. Liturgia - Liturgia sv. Jána Zlatoústeho v rusinskom jazyku

XI. ročník

СЪМЕ РУСИНЫ

Rusínsky festival Festival kultúry Rusínov Slovenska
25. - 31. máj 2026 Svidník 14. ročník

FUTBAL Medziokresná futbalová súťaž - 7. liga

V medziokresnej futbalovej súťaži sa počas uplynulého víkendy hrali zápasy 18. kola. Prinášame kompletný výsledkový servis.

Výsledky 18. kola:

TJ Topľan Kalnište - TJ Družstevník Kuková 2:1 (1:0)

Góly: Lechman, Straka - Oravec.

FO Sokol Sitníky - ŠK Ondava Tisinec 4:4 (2:3)

Góly: Durkač a Motyka po 2 - Jačisko, Horváth, Timko, Gajdoš.

OŠK Mestisko - 1. FK Svidník 0:0

Zostava Mestiska: Horochonič - Červeňák, Malený (75. P. Haluška), Jurčišin, Semančík, Cimbala, Kočan, Horvat, Marián Chovanec, Mário Chovanec (79. Verešpej), Sadiv.

VOLEJBAL Juniori na 7. mieste

V nedeľňajšom zápase volejbaloví juniori TJ Slávia Svidník bojovali na Majstrovstvách Slovenska vo volejbale juniorov proti VolleyTeam Prievidza a zvíťazili 3:0 (8, 19, 14).

Tréner Marián Vitko slovenský šampionát zhodnotil takto: „Turnaj sa pre nás začal veľmi dobre, keď sme v zápase s Banskou Bystricou dokázali zvrátiť nepriaznivú koncovku tajbrejku. V ďalších zápasoch sme vyprodukovali väčšie množstvo chýb ako súper, čo nás stálo lepšie umiestnenie na turnaji ako 7. miesto. Chlapcom ďakujem za odvedenú prácu počas celej sezóny.“ (tjs)



Zostava Svidníka: Haluška - Baran, Karala, Janič, Petrik, Vitko (56. Ščerba), Hnat (73. Olejár), Vaškanin, Fedák, Cina, Vaňko.

TJ Topľan Lúčka - TJ Radomka Radoma 7:0 (2:0)

Góly: Jurko a Sučko po 2, Seman, Gabčo, Cigán.

TJ Družstevník Rovné - ŠK Chotča 10:0 (7:0)

Góly: Vansa 5, Goriščak 3, Ferenc, Slavik.

V 19. kole sa v sobotu 23. mája o 17. hodine stretnú: Radoma - Kalnište a v nedeľu 24. mája o 17. hodine hrajú: Mestisko - Sitníky, Kuková - Tisinec, Miňovce - Lúčka a Svidník - Rovné.

TABUĽKA

1. 1 FK Svidník	17	10	6	1	58:17	36
2. TJ Topľan Kalnište	16	11	3	2	41:20	36
3. FO Sokol Sitníky	16	9	4	3	70:27	31
4. TJ Družstevník Kuková	16	8	5	3	42:26	29
5. TJ Topľan Lúčka	16	9	1	6	38:25	28
6. ŠK Ondava Tisinec	16	8	2	6	46:36	26
7. TJ Družstevník Rovné	17	6	6	5	51:46	24
8. OŠK Mestisko	17	5	2	10	38:68	17
9. TJ Radomka Radoma	16	4	2	10	21:40	14
10. ŠK Chotča	17	2	1	14	25:69	7
11. OŠK Miňovce	16	2	0	14	20:76	6



Pozvánka pre turistov

Klub slovenských turistov Doliny a Hory Svidník pozýva organizovaných aj neorganizovaných milovníkov turistiky na akciu Kalinov, ktorá sa uskutoční v sobotu 23. mája po trase Kalinov - Driečna.

Zraz záujemcov je 23. mája o 9. hodine v obci Kalinov pri pamätníku. Doprava individuálna, organizátor nezabezpečuje dopravu. Prihlášky prijíma do 20. mája Ondrej Slivka. Pre zabezpečenie malého občerstvenia informácie: Ondrej Slivka - 00421 907 659 545.

Na trasu štátnou hranicou je potrebný úradný dokument, pre prípadne ubytovanie je potrebná karimatka a spací vak. Každý účastník sa zúčastňuje na vlastné nebezpečenstvo. Trasa sa volí podľa záujmu účastníkov vzhľadom na počasie priestor a ohnisko v Driečnej k dispozícii. Program voľný. Ukončenie akcie 23. mája 2026 o 18. hodine.

Akciu podporili Mesto Svidník, Andrej Slivka SANEL - montáž a revízie elektrických rozvodov a bleskozvody, Podduklianske novinky.

Úradná správa č. 23 zo dňa 14. mája 2026

Sekretariát:

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že výsledky, tabuľky, úradné správy, ŽK, ČK, strelcov gólov, rozpis zápasov a tlačiva OOFZ nájdete na stránke: www.svidnik.obfz.futbalovekluby.sk a na www.futbalnet.sk

Pozvánka na II. ročník Pute športovcov 13.6.2026 v Klokočove.

Program podujatia:

10:30 - Slávnostná svätá liturgia: Hlavným slúžiacim bude vladyka Cyril Vasiľ, SJ.

Posvätenie športových dresov. Prosíme športovcov, členov realizačných tímov i fanúšikov, aby si priniesli dresy svojich klubov, prípadne v nich priamo prišli. Záverečná modlitba v chráme: Predstavenie trofejí a medailí pred ikonou Klokočovskej Bohorodičky.

Spoločenský program: Stretnutie so športovcami, autogramiáda, fotobudka a pohostenie.

ŠTK OOFZ:

Schválila žiadosť TJ Topľan Lúčka o zmenu miesta stretnutia 18. kola 7. ligy dospelých Lúčka - Radoma 17.5.2026, stretnutie sa odohrá v Giraltovcach, vzájomná dohoda, poplatok 10 eur - Lúčka.

Schválila výsledky 17. kola 7. ligy dospelých

Schválila žiadosť TJ Topľan Lúčka o zmenu miesta stretnutia 6. kola 4. ligy žiakov Lúčka - Kalnište 14.5.2026, stretnutie sa odohrá v Kalništi, vzájomná dohoda, poplatok 5 eur - Lúčka.

Finále Pohára predsedu OOFZ Svidník: Svidník - Sitníky sa z rozhodnutia VV OOFZ konaného 13.5.2026 uskutoční 27.6.2026 (sobota) o 17.00 hod. na štadióne 1.FK Svidník.

Proti rozhodnutiam je možné sa odvolať podľa SP čl.87/1 do 14 dní

KR a DZ OOFZ:

19. kolo 7. liga Majstrovstvá OOFZ - dospelí - 24.5.2026 o 17.00 hod.:

Radoma - Kalnište (hrá sa v sobotu 23.5.2026 o 17.00 hod.), Mestisko - Sitníky, Miňovce - Lúčka, Kuková - Tisinec, Svidník - Rovné.

8. kolo 5. liga - dorast - 23.05.2026 o 14.00 hod.:

Miňovce - Chotča, Radoma - Rovné, Breznica - Sitníky

7. kolo 4. liga - žiaci skupina „A“ - 23.5.2026 o 10.00 hod.:

Breznica - Tisinec

7. kolo 4. liga - žiaci skupina „B“ - 21.5.2026 o 17.00 hod.:

Kuková - Lúčka, Kalnište - Giraltovcie

DK OOFZ:

Trestá hráča OŠK Mestisko - Lukáš Baran - 1260057- DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 1 stretnutie nepodmienečne od 11.5.2026, podľa DP čl. 37/3, poplatok 10 eur.

Trestá hráča FO Sokol Sitníky - Patrik Luberda - 1181856 - DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 1 stretnutie nepodmienečne od 11.5.2026, podľa DP čl. 37/3, poplatok 10 eur.

Trestá člena TJ Topľan Kalnište - Patrik Kokolik - 1212196 DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 2 stretnutie nepodmienečne od 11.5.2026, podľa DP čl. 48/1a,2a, poplatok 10 eur.

Odvolať proti rozhodnutiu komisie (okrem rozhodnutí podľa čl. 37/3,5 alebo 8 DP), sa podáva na Disciplinárnu komisiu OOFZ, v lehote do 7 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia disciplinárnej komisie (čl. 84 ods. 2 DP).

Úradná správa OOFZ uverejnená v okresných týždenníkoch má informatívny charakter a nemusí obsahovať všetky informácie. Kompletná a záväzná je Úradná správa OOFZ zverejňovaná na stránke: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073>

OOFZ Svidník

INFOSERVIS *i* **INFOSERVIS**
 * Pohotovostné služby * Kino * Darcovia krvi *
 * Omše, liturgie, zhromaždenia * Oznamy *

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK

Utorok 19. mája: 18.00 + František, Helena, Mária, Viliam, Streda 20. mája: 6.30 ZBP Kristína, 18.00 ZBP Helena, Ján, Ján, Štvrtok 21. mája: 6.30 + Robert, Anna, Adorácia, 18.00 ZBP rod. Mochňackej, Piatok 22. mája: 6.30 + Jozef, Alžbeta, Anna, Michal, 18.00 ZBP Peter, Sobota 23. mája: 8.00 ZBP Jozef, 19.00 Vigília zoslania Ducha Svätého, v Nemocnici o 17.00 ZBP Ľubica a František (50 rokov manželského života), Nedela 24. mája: 8.00 ZBP pre Bohuznámu rodinu, 10.30 + Mária. **OZNAMY:** Nedela bude nedelou zoslania Ducha Svätého. Touto nedelou sa končí Veľkonočné obdobie. V sobotu budeme sláviť Vigíliu zoslania Ducha Svätého večer o 19.00

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO

Utorok 19. mája: 12.00 † Mária Horochoničová csl. lit., 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 18.00 * Jozef s rod., Streda 20. mája: 6.30 * Mária, Juraj (65, 70 rokov života), 18.00 † Mária, Peter, Ján, Mária, Mária, Ivan csl. lit. s rusínskymi čítaniami apoštola, evanjelia, Štvrtok 21. mája: 12.00 † Erika, Tichá modlitba - Adorácia, 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 17.15 Ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 * Mária s rod., Piatok 22. mája: 6.30 * Anna s rod. a Veronika s rod., 18.00 † Radovan, Ján, Anna, Ján, Mária / † Emília Kaščáková (panychída), Stretnutie mládeže od 19:00 do 21:00, 5. zádušná sobota 23. mája: 7.00 † Za zosnulých farnosti (panychída-hramoty), 18.00 † Za zosnulých farnosti (panychída-hramoty), Nedela 24. mája - Myrovanie: 7.00 Ruženec a časť akatistu k sv. Duchu, 8.00 * Za farnosť / * Katarína s rod. slov. lit., 10.30 * Sestry OSBM (dary sv. Ducha) csl. lit., 17.00 Večiereň s poklonami a modlitbami k sv. Duchu, 18.00 * Milan s rod. **OZNAMY:** Metropolitná Púť do Jaroslavi k Bráne milosrdenstva - 23.5. (sobota). Odchod autobusu od Domu kultúry vo Svidníku o 6:00. * Sobota 23.5. - zádušná: 7:00 csl. a 18:00 slov. liturgia s panychídou a hramoty - čítanie mien zosnulých. * Nedela Päťdesiatnice - 8:00, 10:30 a 18:00. Od 17:00 na sviatok Päťdesiatnice - Večiereň s modlitbami k sv. Duchu. * V nedeľu pred liturgiou - časť akatistu k sv. Duchu.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ

Utorok 19. mája: 7:00 + Mária Kremenská (týždňová); 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Petra s rod., Streda 20. mája: 7:00 + Mária Paniková (40 dňová); 17:00 + Jozef, Ján, Mária, Štvrtok 21. mája: 7:00 + Ján, Michal, Mária, Helena, Ľudovít, Anna, Juraj, Jozef, Piatok 22. mája: 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Jozef, Martin s rod., Tatiana s rod. a ost., Sobota 23. mája: 7:00 - Piata zádušná sobota - Za zosnulých; panychída s hramotami, Nedela 24. mája: 9:00 Za farnosť, Pondelok 25. mája: 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Máriu, Utorok 26. mája: 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Jána, Silviu, Jakuba a Timeu.

PRAVOSLÁVNA FARNOSŤ SVIDNÍK

Cez týždeň: ráno o 6.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa, Vo sviatky: 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa, v nedeľu 7.30 hod. utreňa, 9.00 hod. liturgia, večer o 16.00 hod. večerňa.

SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042 vo Svidníku:

Štvrtok 21. mája 2026: 18.00 Úvodná pieseň a modlitba Rozbor biblickej knihy Izaiáš 62. - 64. kapitola - „Milujúci a súcitný hrnčiar“ 18.15 Izaiáš 63:10 - Čo sa z toho verša učíme o Jehovovej trpezlivosti?

18.30 - 18.50 Zlepšujeme sa v službe, 18.55 "Priprav sa na katastrofy - Očakávaj neočakávané" - Aj keď žijeme v oblasti, kde bežne nedochádza k prírodným katastrofám alebo násilným útokom, je múdre s nimi počítať a pripraviť sa na ne. 19.10 Príbehy z Biblie - 86. Ježiš vzkriesi Lazara, 87. Ježišova posledná večera 19.45 Záverečná pieseň a modlitba

Nedela 24. mája 2026: 9.30 Úvodná pieseň a modlitba Biblická prednáška: "Budme oddelení od sveta tak ako Kristus" 10.10 Rozbor biblických myšlienok, do ktorého sa môže zapojiť každý, na tému: "Čo robiť, aby nás nič nerozptyľovalo" (Ef. 5:17) - Ako zostať zameraný na duchovné činnosti, aj keď nás v živote všeličo rozptyľuje. 11.15 Záverečná pieseň a modlitba



PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.podduklianskakniznica.sk

od 18. mája 2026

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

NAGY, Peter: O čarovnej knihe.

Bratislava, Albatros 2024. 159 s.

Naberte odvahu a pomôžte princeznej Eleanore a Rolandovi ochrániť všemocnú knihu! Kde bolo, tam bolo, boli raz dvaja dobrí kamaráti Eleanora a Rolando. Žili v paláci. Jedného dňa im kráľ s kráľovnou oznámili, že pôjdu na ples do Bieleho kráľovstva. „Do paláca nikoho nepustíte. Ani vtedy, ak by to bol niekto, koho poznáte. Sľubujete?“ Deti dali kráľovi sľub, no netrvalo dlho a Eleanora sľub porušila. Jedného dňa totiž zabúchal na palácové dvere cudzinec, ktorý tvrdil, že je kráľovský pekár. Eleanoru premožla zvedavosť aj chuť na sladké dobroty a cudzincovi otvorila...

Zákupenie publikácie z verejných zdrojov podporil FPU.



OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

SCHNEIDER-TRNAVSKÝ, Mikuláš

Narodil sa 24. mája 1881 v Trnave. Už v detstve sa učil hrať na husle a harmónium, spieval v detskom zbere. Maturitu absolvoval na arcibiskupskom gymnáziu v Trnave. Od roku 1900 sa učil na Uhorskej kráľovskej akadémii v Budapešti, neskôr absolvoval štúdium na konzervatóriu vo Viedni, následne študoval hru na organ v Prahe u Jozefa Kličku. Stal sa riaditeľom chóru srbskej pravoslávnej cirkvi (1906-1907) potom odišiel na koncertné turné po Európe. Až do konca svojho života pôsobil ako riaditeľ chóru v Dóme sv. Mikuláša v Trnave (súčasná Bazilika sv. Mikuláša). Podarilo sa mu zostaviť „Jednotný katolícky spevník“ (1937), ktorý sa používa pri Bohoslužbách aj v súčasnosti. Komponoval piesne a jediná vlastnú operetu „Bellarosa“. Počas svojho života získal v roku 1933 ocenenie Rytiera rádu sv. Gregora, v roku 1938 Štefánikové krajské ceny, v roku 1940 a 1948 Štátna cena za umenie, a v roku 1956 titul národný umelec. V Bratislave a Trnave nesú jeho meno mestské ulice a v Trnave na Štefánikovej ulici č. 2 je po ňom pomenovaná Základná umelecká škola. Zomrel vo veku 77 rokov 28. mája 1958.

MAJSTRI PERA

CREELEY, Robert (21. 5. 1926 - 30. 3. 2005)

Robert Creeley bol kľúčovou postavou americkej poézie 20. storočia a spoluzakladateľom školy Black Mountain. Jeho život poznačila tragická strata oka v detstve a pôsobenie v Indii a Barme počas vojny. Preslávil sa minimalistickým štýlom, v ktorom kládol dôraz na emóciu, rytmus dychu a hovorovú reč. Jeho najslávnejšia zbierka For Love definovala novú poetiku zameranú na každodenné vzťahy a vnútorné pocity. Okrem poézie písal aj prózu The Island a pôsobil ako vplyvný profesor na univerzitách v Buffale a Providence. Získal prestížne ocenenia vrátane Frostovej medaily a bol vymenovaný za štátneho básnika New Yorku.

CITÁTY O KNIHÁCH A ČÍTANÍ

„Domov je tam, kde je kniha.“



Emily Dickinson (*1830 - †1886) - americká poetka



Rusínsky festival

Festival kultúry Rusínov Slovenska

25. - 31. máj 2026

Svidník 14. ročník



KOMPLETNÝ PROGRAM 14. ROČNÍKA

SPRIEVODNÝ PROGRAM

PONDELOK 25.05.2026

16:00 hod. Podduklianske osvetové stredisko, Slávnostné otvorenie 14. Festivalu kultúry Rusínov Slovenska, Ing. Miron Mikita: Karpatské perly - prednáška a beseda

UTOROK 26.05.2026

16:00 hod. Dom kultúry, DAD Prešov, Divadelné predstavenie - Polepetko / Полепетко

STREDA 27.05.2026

16:00 hod. Podduklianska knižnica, Ústav rusínskeho jazyka a kultúry Prešovskej univerzity v Prešove, Rusinistika v škole: samostatné školstvo alebo súčasť vzdelávania v regióne? - beseda / Весіда: Русиністка в школі: окреме школство або сучасть освіти в регіоні?

ŠTVRTOK 28.05.2026

11. Festival Viery – Chrám Božej múdrosti

16:00 hod. Gréckokatolícka sv. Liturgia - Liturgia sv. Jána Zlatoústeho v rusínskom jazyku

HLAVNÝ PROGRAM

PIATOK 29.05.2026 - amfiteáter Svidník

17:00 hod. Otvorenie areálu 14. Rusínskeho festivalu, hudobná skupina DOLT / voľná zóna
 17:30 hod. KUD Joakim Hardi Petrovci, KUD Joakim Govlja Mikloševci - Sojuz Rusinoh Republiky Horvatskej
 18:00 hod. Orfeus (7. ročník hudobnej prehliadky autorskej rusínskej hudby)
 19:00 hod. Spevácka skupina Kalina 19:30 hod. Folklórny súbor Šarišan Prešov
 20:30 hod. Spevácka skupina Kalina 21:15 hod. MORIS hudobná skupina Stropkov
 22:00 hod. Majk Spirit 23:30 hod. Uspatie areálu, hudobná skupina DOLT / voľná zóna

SOBOTA 30.05.2026 - amfiteáter Svidník

14:00 hod. Mladý Svidničan - zábava / voľná zóna
 14:30 hod. KUD Joakim Hardi Petrovci, KUD Joakim Govlja Mikloševci - Sojuz Rusinoh Republiky Horvatskej
 15:00 hod. Miroslav Hrib, heligonkár
 15:30 hod. Laco Bernát, Svidník 16:15 hod. Miroslav Hrib, heligonkár
 16:30 hod. Ludový súbor ZUŠ-Dobšiná 17:00 hod. FSK Zaruba z Ňagova
 18:00 hod. DUŠAN JANEČEK & PRASLICA 19:00 hod. FSK Zaruba z Ňagova
 19:30 hod. PULS profesionálny súbor z Prešova 21:00 hod. Peter Juhás & Band
 23:00 hod. Lucia Gibarti & Band 00:00 hod. Mladý Svidničan - zábava / voľná zóna

NEDEĽA 31.05.2026 - amfiteáter Svidník

12:00 hod. Fabrici Folk Production - Dominik Fabrici / voľná zóna 13:00 hod. Domáce kolektívy a hostia: CZŠ sv. Juraja, Spojená škola, ZŠ Ladomirová, ZŠ Kružľová, Spevácka skupina Svidničananka, Spevácka skupina Bakova, Карпатські голоси, TK Svitan, DFS Podkovička, DFS Komanička, DFS Makovička, FS Makovica 16:00 hod. Žrebovanie výhercov zakúpených permanentiek 17:00 hod. DESmod 18:00 hod. Fabrici Folk Production - Dominik Fabrici / voľná zóna

Hlavný organizátor:
Okresná organizácia Rusinskej obrody vo Svidníku

Projekt je podporený z rozpočtu PSK

Realizované s finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšín

Realizované s podporou: Mladý Svidničan

Generálny partner



Hlavní partneri



Partneri



Mediálni partneri

